



*Ministero dell'Istruzione e del Merito*  
**ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "CARDARELLI - MASSAUA" di MILANO**



**Circ. n. 102/PRIMARIE**

**OGGETTO: RACCOLTA ISCRIZIONI CAMPUS GRATUITO SCUOLE PRIMARIE SCROSATI -MASSAUA – GIUGNO 2025.**

In considerazione dell'elevato numero di richieste di iscrizione (180 in totale) al CAMPUS GRATUITO PER LE SCUOLE PRIMARIE SCROSATI E MASSAUA, previsto per le prime due settimane di giugno 2025, è necessario procedere ad un'ulteriore fase di iscrizioni.

Si provvederà quindi alla diffusione capillare nelle due Primarie delle presenti modalità di iscrizione e selezione delle domande, secondo i seguenti criteri oggettivi e trasparenti:

- la presente circolare sarà tradotta in diverse lingue (spagnolo, arabo, cinese e inglese);
- sarà pubblicato un nuovo questionario di raccolta delle iscrizioni;
- il questionario sarà disponibile **sul sito scolastico dalle ore 21:00 di venerdì 28 febbraio fino alle ore 10:00 di sabato 1° marzo, dopo tale orario non saranno più accolte nuove richieste;**
- qualora si dovessero ricevere più richieste rispetto alla capienza dei posti disponibili (100 in totale), sarà svolto un sorteggio tra tutte le domande validamente ricevute, alla presenza di due rappresentanti del Consiglio di Istituto;
- i posti disponibili saranno proporzionalmente distribuiti sulle due scuole primarie (40 Massaua e 60 Scrosati).

Il Dirigente scolastico  
Manfredo Tortoreto

[PER ISCRIVERTI CLICCA QUI](#)



I.C.S. "CARDARELLI - MASSAUA"

Via Scrosati, 4 - 20146 Milano - C.F. 80124050156 - Codice Meccanografico MIIC815005  
Centralino 02.884.41534 - Didattica 02.884.44511 - Amministrazione 02.884.41541- Personale 02.884.44510  
E-mail: MIIC815005@istruzione.it - MIIC815005@pec.istruzione.it Web: <https://cardarelli-massaua.edu.it>



Ministero dell'Istruzione e del Merito  
**ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "CARDARELLI - MASSAUA" di MILANO**



Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEU

**FUTURA**  
PNRR ISTRUZIONE

**LA SCUOLA**  
PER L'ITALIA DI DOMANI

**Italiadomani**  
PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA

الموضوع: جمع طلبات التسجيل للمخيم المجاني لمدرستي "سكروساتي" و"ماساوا" الابتدائيتين – يونيو \*\*  
2025\*\*

نظرًا للعدد الكبير من طلبات التسجيل (180 طلبًا إجماليًا) في \*\*المخيم المجاني للمدرستين الابتدائيتين  
سكروساتي و"ماساوا\*\*"، المقرر إقامته خلال الأسبوعين الأولين من شهر يونيو 2025، فمن الضروري "  
الانتقال إلى مرحلة إضافية من التسجيل.

لذلك، سيتم نشر إجراءات التسجيل ومعايير اختيار الطالبات على نطاق واسع في المدرستين الابتدائيتين، وفقًا  
للمعايير الموضوعية والشفافة التالية:

- سيتم ترجمة هذه النشرة إلى عدة لغات (الإسبانية، العربية، الصينية، والإنجليزية).
- سيتم نشر استبيان جديد لجمع طلبات التسجيل.
- سيكون الاستبيان متاحًا على موقع المدرسة من الساعة 21:00\*\* من مساء يوم الجمعة 28 فبراير حتى  
الساعة 10:00 من صباح يوم السبت 1 مارس\*\*، وبعد هذا الموعد لن يتم قبول أي طلبات جديدة  
في حال تلقي عدد من الطالبات يفوق القدرة الاستيعابية المتاحة (100 مقعد إجماليًا)، سيتم إجراء \*\*قرعة\*\*.
- بين جميع الطالبات المستوفية للشروط، بحضور ممثلين اثنين من مجلس إدارة المدرسة  
سيتم توزيع المقاعد المتاحة \*\*بالتناسب\*\* بين المدرستين الابتدائيتين (40 مقعدًا لمدرسة ماساوا و60  
مقعدًا لمدرسة سكروساتي).
- سيتم نشر الرابط على الصفحة الرئيسية لموقع المدرسة.

\*\*التوقيع: المدير المدرسي\*\*

[للتسجيل اضغط هنا](#)



I.C.S. "CARDARELLI - MASSAUA"

Via Scrosati, 4 - 20146 Milano - C.F. 80124050156 - Codice Meccanografico MIIC815005  
Centralino 02.884.41534 - Didattica 02.884.44511 - Amministrazione 02.884.41541 - Personale 02.884.44510  
E-mail: MIIC815005@istruzione.it - MIIC815005@pec.istruzione.it Web: <https://cardarelli-massaua.edu.it>



*Ministero dell'Istruzione e del Merito*  
**ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "CARDARELLI - MASSAUA" di MILANO**



Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEU

**FUTURA**  
PNRR ISTRUZIONE

**LA SCUOLA**  
PER L'ITALIA DI DOMANI

**Italiadomani**  
PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA

主题：2025 年 6 月 斯克罗斯蒂-马萨乌小学免费校园招生通知

鉴于申请参加 2025 年 6 月前两周举行的斯克罗斯蒂和马萨乌小学免费校园活动的报名人数众多（共计 180 份申请），现需进行进一步的报名阶段。

为此，将在这两所小学广泛传播以下报名及申请筛选的方式，并遵循以下客观透明的标准：

- 本通知将翻译成多种语言（西班牙语、阿拉伯语、中文和英语）；
- 将发布一份新的招生申请问卷；
- 该问卷将在学校网站上开放，时间为 2 月 28 日（星期五）21:00 至 3 月 1 日（星期六）10:00，逾时将不再接受新的申请；
- 若收到的申请数量超过可用名额（共计 100 个名额），将对所有有效申请进行抽签，抽签过程将在两位校董代表的见证下进行；
- 可用名额将按比例分配给两所小学（马萨乌小学 40 个名额，斯克罗斯蒂小学 60 个名额）。

校长

Manfredo Tortoreto

[注册请点击这里](#)



**I.C.S. "CARDARELLI - MASSAUA"**

Via Scrosati, 4 - 20146 Milano - C.F. 80124050156 - Codice Meccanografico MIIC815005  
Centralino 02.884.41534 - Didattica 02.884.44511 - Amministrazione 02.884.41541- Personale 02.884.44510  
E-mail: MIIC815005@istruzione.it - MIIC815005@pec.istruzione.it Web: <https://cardarelli-massaua.edu.it>



*Ministero dell'Istruzione e del Merito*  
**ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "CARDARELLI - MASSAUA" di MILANO**



Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEU

**FUTURA**  
PNRR ISTRUZIONE

**LA SCUOLA**  
PER L'ITALIA DI DOMANI

**Italiadomani**  
PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA

**ASUNTO: RECOLECCIÓN DE INSCRIPCIONES CAMPUS GRATUITO ESCUELAS PRIMARIAS SCROSATI -MASSAUA – JUNIO 2025**

Dado el elevado número de solicitudes de inscripción (180 en total) para el CAMPUS GRATUITO PARA LAS ESCUELAS PRIMARIAS SCROSATI Y MASSAUA, previsto para las dos primeras semanas de junio de 2025, es necesario proceder a una fase adicional de inscripciones.

Se procederá, por tanto, a la difusión generalizada en ambas escuelas primarias de las presentes modalidades de inscripción y selección de solicitudes, de acuerdo con los siguientes criterios objetivos y transparentes:

- La presente circular será traducida a varios idiomas (español, árabe, chino e inglés);
- Se publicará un nuevo cuestionario para la recolección de inscripciones;
- El cuestionario estará disponible en el sitio web escolar desde las 21:00 del viernes 28 de febrero hasta las 10:00 del sábado 1 de marzo; después de ese horario no se aceptarán nuevas solicitudes;
- En caso de que se reciban más solicitudes que el número de plazas disponibles (100 en total), se realizará un sorteo entre todas las solicitudes válidamente recibidas, en presencia de dos representantes del Consejo Escolar;
- Las plazas disponibles se distribuirán proporcionalmente entre ambas escuelas primarias (40 en Massaua y 60 en Scrosati).

El Director Escolar  
Manfredo Tortoreto

[Para inscribirte, haz clic aquí.](#)



**I.C.S. "CARDARELLI - MASSAUA"**

Via Scrosati, 4 - 20146 Milano - C.F. 80124050156 - Codice Meccanografico MIIC815005  
Centralino 02.884.41534 - Didattica 02.884.44511 - Amministrazione 02.884.41541- Personale 02.884.44510  
E-mail: MIIC815005@istruzione.it - MIIC815005@pec.istruzione.it Web: <https://cardarelli-massaua.edu.it>